

# INFACO® DSES CONTACTLESS

Ref : DSESC

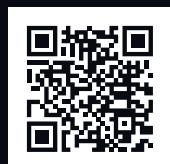


ORIGINE  
**FRANCE**®  
GARANTIE

BVcert.6152145

NOTICE ORIGINALE D'UTILISATION - FR

OTHER LANGUAGES





Le système DSES est un dispositif supplémentaire électronique de sécurité. Celui-ci n'exclut en aucun cas le risque de coupure. La société INFACO ne peut être tenue responsable en cas d'accident.

L'utilisateur est bien averti que les outils coupants INFACO sont à manipuler avec extrême précaution.

Il est obligatoire de suivre l'intégralité des recommandations de sécurité décrites dans ce manuel.

**RAPPEL : maintenir la main opposée à plus de 20 cm de la tête de coupe pour éviter tout risque de blessure.**

<b>Précautions avant emploi</b>	<b>4</b>
<b>Protection de l'environnement</b>	<b>4</b>
<b>Contenu du kit</b>	<b>4</b>
<b>Vue générale du produit</b>	<b>5</b>
<b>Caractéristiques</b>	<b>5</b>
<b>Principe de fonctionnement</b>	<b>6</b>
<b>DSES Contactless</b>	<b>7</b>
<b>Recharge de la batterie de l'émetteur</b>	<b>13</b>
<b>Instructions de montage</b>	<b>15</b>
<b>Indications des LED</b>	<b>16</b>

# PRÉCAUTIONS AVANT EMPLOI



**Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.** Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par batterie (avec cordon d'alimentation).

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.



- > Les outils électriques ne doivent pas être jetés à la poubelle.
- > Le dispositif, les accessoires et l'emballage doivent être mis au recyclage.
- > Demander au revendeur agréé INFACO les informations d'actualité concernant l'élimination éocompatible des déchets.

## CONTENU DU KIT

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| ① | un module récepteur standard (911CC) ou medium (911CCM) | ⑤ | un câble USB type C (CUSBC)               |
| ② | un module émetteur (912EP)                              | ⑥ | un tube de graisse (GCONT)                |
| ③ | deux vis (V325)   | ⑦ | une notice d'utilisation (NOT_DSESC_3020) |
| ④ | un chargeur (CHUSB)                                     | ⑧ | un attache câble USB                      |



# / VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT



Fonctionne obligatoirement avec **un gant compatible DSES Contactless**\* de la marque INFACO. Ce gant (main opposée au sécateur) sert de portage au module émetteur.

\*gant vendu séparément.



**Seuls les 3 modèles suivants sont compatibles avec le DSES Contactless.**  
Les gants pour DSES filaire et Wireless ne sont pas compatibles avec le DSES CONTACTLESS et inversement.



Mitaine ambidextre  
(ref 955A)



Gant mi-saison  
(ref 956D ou 956G)



Gant hiver  
(ref 957D ou 957G)

# / CARACTÉRISTIQUES

	MODULE ÉMETTEUR	MODULE RÉCEPTEUR
<b>Alimentation</b>	Batterie Lipo 3.7V	5V
<b>Autonomie</b>	de 9h à 10h	/
<b>Portée</b>	<1m	/
<b>Zone configurable</b>	/	3
<b>Recharge</b>	USB-C en 1h30	/
<b>Dimensions l x L x p (mm)</b>	32x58x15	80x96x20

Ces caractéristiques sont données à titre indicatif. Elles ne sont en aucun cas contractuelles et peuvent être modifiées dans un but de perfectionnement sans avis préalable. Matériel breveté.

# PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le sécateur F3020 peut être équipé d'un Dispositif Supplémentaire Électronique de Sécurité (DSES) sans contact, appelé « Contactless ».

Ce système de sécurité permet de rouvrir automatiquement la lame dès que la main gantée opposée au sécateur s'approche trop près de la tête de coupe.

Pour cela, le sécateur est équipé d'un capot de protection crémaillère contenant un récepteur. L'utilisateur porte un émetteur sur sa main opposée au sécateur.

Le récepteur est configuré pour créer une zone de sécurité virtuelle autour de la tête de coupe.

L'émetteur envoie un signal au récepteur qui lui permet de déterminer la position de la main par rapport à la tête de coupe du sécateur. Si la main opposée entre dans la zone de sécurité autour de la tête de coupe, la lame s'ouvre automatiquement.

Ce système fonctionne par anticipation du danger.



Il est possible de configurer la zone de sécurité en fonction de la taille de la main (voir paragraphe « Choix de la dimension de la zone de sécurité », page 11). Dès que l'émetteur est mis en mouvement, il s'allume et affiche le niveau de sa batterie. Il s'éteint automatiquement au bout de deux minutes sans mouvement (fonction Wake'n'Shake).

Grâce à sa technologie innovante, ce système de sécurité n'est pas sensible aux bois humides, aux piquets et fils métalliques ainsi qu'aux coupes proches du sol.

Il est interdit de porter un gant au-dessus de la mitaine, car cela empêcherait la visibilité de la fenêtre créée par INFACO, laquelle permet un contrôle visuel du système. En cas de tirage de bois, INFACO propose un gant en cuir résistant conçu pour cette tâche, tout en conservant la fenêtre permettant un contrôle visuel. (voir paragraphe « Les gants de portage INFACO », page 8 pour connaitre les solutions possibles).

# DSES CONTACTLESS

Le sécateur F3020 peut être équipé du système de sécurité « Contactless ». Celui-ci est compatible avec les kits Standard et Medium.

Ce système, dont le fonctionnement est décrit précédemment, peut être désactivé à n'importe quel moment si l'utilisateur le souhaite.



L'utilisateur est bien averti que le DSES CONTACTLESS vient en plus de toutes les règles obligatoires et usuelles de sécurité, mais ne s'y substitue en aucun cas.

Par conséquent, l'utilisateur doit, en toutes circonstances, respecter toutes les règles de sécurité figurant dans la présente notice, ainsi que, plus généralement, les règles de sécurité usuelles afférentes à l'utilisation de tout outil de coupe.

## Précautions d'utilisation

Le sécateur est équipé d'un dispositif de sécurité sans contact.

Il se compose de deux éléments :

- Un récepteur situé dans le capot amovible au niveau de la tête de coupe ;
- Un émetteur qui se porte sur la main opposée à celle tenant l'outil.

Les deux éléments doivent être opérationnels pour que le système puisse garantir sa fonction de sécurité.

**Il est impératif que l'émetteur soit chargé à 100% avant toute utilisation et que ce dernier soit positionné correctement dans le gant.**

Le port de l'émetteur dans son gant nécessite un contrôle visuel systématique ainsi qu'un contrôle du niveau de batterie lors de l'utilisation.

La société INFACO ne pourra être tenue responsable de toute défaillance due à un mauvais état de l'émetteur, une perte de l'émetteur en cours d'utilisation, une charge insuffisante de l'émetteur et/ou à un non-respect des procédures inscrites dans cette notice.

L'utilisateur est informé qu'il ne doit pas utiliser le système de sécurité CONTACTLESS en cas de défaillance technique connue. Toute défaillance, quelle qu'elle soit, pourrait entraîner des dommages matériels et/ou corporels importants. INFACO décline toute responsabilité en cas de tels dommages. La désactivation du système, qu'elle soit temporaire ou permanente, peut être effectuée uniquement par un distributeur agréé. INFACO se dégage de toute responsabilité concernant l'activation ou la non-activation de cette sécurité supplémentaire

Pour toute autre précaution d'usage de l'appareil, se reporter à la notice du F3020.

**Pour réduire les risques sur la santé, INFACO recommande aux personnes ayant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser cet outil.**



**Toujours débrancher le sécateur du cordon d'alimentation pour toutes les manipulations autres que la taille et principalement pour affuter ou graisser.**

## Première utilisation et après 4 jours de non utilisation

En sortie de fabrication, le module émetteur est programmé en mode « sommeil ». Pour le réactiver et permettre son fonctionnement, il suffit de le brancher au chargeur et le débrancher.

Il est obligatoire de faire installer ce kit par un distributeur agréé INFACO. Il est le seul capable de configurer le sécateur pour qu'il fonctionne avec ce dispositif de sécurité.

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance d'un distributeur INFACO. Il est habilité à fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon entretien.

Dans le but de garantir un niveau de sécurité optimal, il est fortement conseillé d'effectuer une vérification de la zone de sécurité du DSES Contactless (voir paragraphe « Contrôle du système de sécurité », page 13) et de porter **obligatoirement** l'émetteur dans un gant de portage INFACO.

**Portage du sécateur** : aucune modification de portage de l'appareil n'est nécessaire avec le kit DSES Contactless

**Portage de l'émetteur** : l'utilisation d'un gant de portage INFACO est nécessaire et OBLIGATOIRE pour garantir un bon positionnement de l'émetteur.



Il est **impératif** que le **module émetteur soit inséré** dans la pochette du gant de portage **avec la flèche vers les doigts**. Il doit être positionné dans la pochette du gant de telle sorte que l'indicateur du niveau de batterie soit placé devant la fenêtre prévue à cet effet.

### IMPORTANT :

L'utilisation de gant de portage INFACO est obligatoire pour :

- Optimiser la zone de sécurité ;
- Améliorer la détection de la main ;
- Ne pas perdre l'émetteur au cours de l'utilisation.

## Les gants de portage INFACO

### Rappels importants :

- Il est **obligatoire** d'utiliser les gants de portage INFACO ;
- Le port de manche de vêtements sous les gants INFACO et le port de sous gants sont **autorisés** ;
- Les gants de portage INFACO ne sont pas conducteurs et donc **incompatibles** avec un système de sécurité DSES Wireless et filaire.

Plusieurs configurations de portage sont possibles :

- main côté sécateur : main nue ou tout type de gant ;
- main opposée au sécateur :
  - Gant compatible DSES Contactless (mitaine : ref 955A / mi-saison : ref. 956D ou 956G / hiver : ref 957D ou 957G) ;
  - Gant compatible DSES Contactless + sous gant ;

Les gants de portage Contactless sont spécialement conçus pour avoir une visibilité continue de l'indicateur de niveau de batterie de l'émetteur.

La pochette du gant permet aussi de ne pas perdre le boîtier durant son utilisation et de le garder à l'abri du mauvais temps.



Toujours insérer le boîtier dans la pochette avec la flèche vers le haut. Les LED apparaissent ainsi dans la fenêtre prévue à cet effet.

## Utilisation du DSES CONTACTLESS

Le DSES Contactless est disponible en option, la fonction est à activer chez un distributeur agréé INFACO lors de l'installation du système sur le sécateur.

Il est obligatoire de **faire installer ce kit par un distributeur agréé INFACO**. Il est le seul capable de configurer le sécateur pour qu'il fonctionne avec ce dispositif de sécurité.

Un contrôle régulier du système est nécessaire pour vérifier le bon fonctionnement.



À la mise sous tension,  
vérifier le bon état de  
fonctionnement de toutes  
les LED



En fonctionnement, la LED  
statut DSES est éteinte  
= Le DSES est actif



En fonctionnement, la LED  
statut DSES est allumée rouge  
= Le DSES est inactif,  
**vous n'êtes pas protégé.**

## Pour démarrer le sécateur :

- Après les 2 coups gâchette (et la recherche de butée lors de la mise en marche du sécateur), le sécateur est en attente de vérification de la présence de l'émetteur. La led DSES rouge clignote ;
- Pour déverrouiller le sécateur, approcher doucement la main portant l'émetteur allumé de la tête de coupe, attendre 2 secondes puis s'éloigner ;
- La LED DSES rouge arrête de clignoter ;
- Le sécateur est opérationnel.

 Tant que le sécateur n'a pas détecté la présence de l'émetteur, il reste verrouillé.

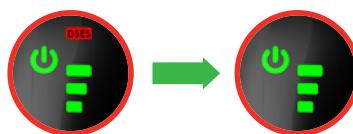
En cas d'oubli ou de batterie vide de l'émetteur, il est possible de débloquer le sécateur en faisant un appui long sur le bouton paramètre.

**ATTENTION : dans ce cas, vous n'êtes plus protégé.**

**En fonctionnement, le DSES peut être inactif avec LED statut rouge dans 2 cas possibles :**

- **Arrêt momentané et volontaire**

Le DSES est inactif le temps d'une seule coupe puis redevient automatiquement actif :



 Vous n'êtes plus protégé lors de cette coupe.

- **Arrêt continu et volontaire**

Le DSES est définitivement désactivé. Pour le réactiver, un appui long de 10s sur le bouton paramètre est nécessaire.

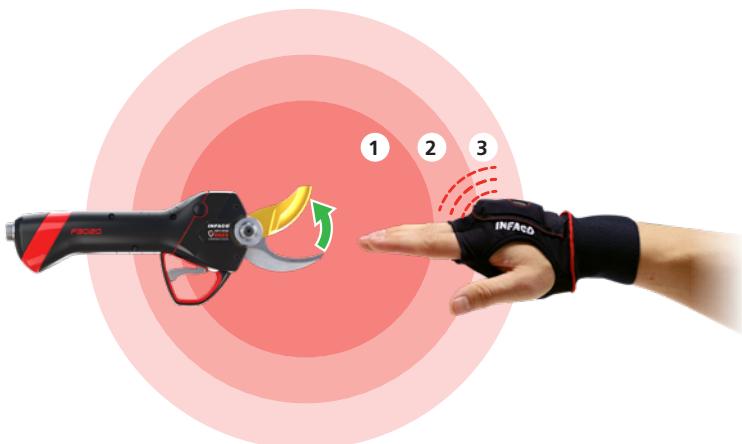


Vous n'êtes plus protégé.

## Choix de la dimension de la zone de sécurité

Le DSES Contactless crée une zone de sécurité virtuelle autour de la tête de coupe.

Il existe 3 dimensions de zone de sécurité configurées dans le sécateur. Elle doit être choisie en fonction du niveau de sécurité souhaité **et de la taille de la main**.



La fonction « choix de la zone de sécurité » s'effectue quand le sécateur est en veille.

Ce choix doit être réalisé lors de la première utilisation du sécateur. Il sera ensuite mémorisé pour les prochaines utilisations. Avant de procéder au choix de la zone, vérifier que :

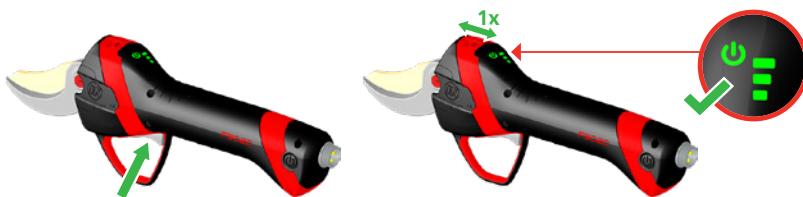
- l'émetteur soit chargé à 100% et correctement inséré dans le gant de portage ;
- le capot DSES Contactless soit en bon état et correctement installé sur le sécateur.

Pour choisir et/ou contrôler une zone de sécurité, il est possible de le faire auprès d'un distributeur agréé INFACO, ou en faisant la procédure suivante :

1. Allumer l'émetteur en faisant un mouvement de va-et-vient. Vérifier que les LED du bargraphe soient allumées :



2. Allumer le sécateur, le déverrouiller et le mettre en veille :



3. Actionner la gâchette et la maintenir enfoncée. Après un délai d'une seconde, le mode paramétrage du DSES est activé. La LED DSES clignote, la LED de statut passe rouge fixe et les LED du bargraphique indiquent quelle zone de sécurité est actuellement sélectionnée :



4. Pour choisir la zone de sécurité, tout en maintenant la gâchette enfoncée, appuyer sur le bouton « paramètres ». À chaque appui, la zone de sécurité change et les LED du bargraphique évoluent en fonction du choix :



Zone 1



Zone 2

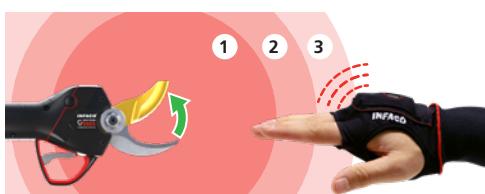


Zone 3

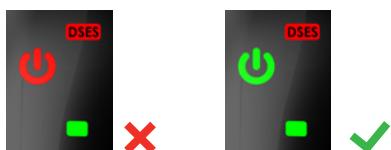
La zone 1 étant la plus proche et la 3 la plus éloignée de la lame.

Afin de définir quelle zone de sécurité est la mieux adaptée (en fonction du niveau de sécurité choisi ET de la taille de la main), approcher lentement la main opposée de la tête de coupe tout en appuyant sur la gâchette.

#### **Exemple avec le niveau 3**



Lorsque l'émetteur entre dans la zone de sécurité, la LED statut passe au vert.



5. Relâcher la gâchette pour valider le choix.

## Contrôle du système de sécurité

Régulièrement dans la journée, il est conseillé de vérifier le bon fonctionnement du système de sécurité :

1. Vérifier que l'émetteur soit allumé (LED vertes) ;

2. Lorsque le sécateur est allumé et fonctionne normalement, fermer la lame en enfonçant la gâchette ;



3. Tout en maintenant la gâchette enfoncee, approcher l'émetteur (main poing fermé) de la tête de coupe.

Dès que le capteur entre dans la zone de sécurité, la lame doit se rouvrir automatiquement et la LED DSES passe au rouge afin de valider le bon fonctionnement. Dans le cas contraire, se référer au paragraphe « Indications des LED », page 16.

Si le sécateur ne détecte plus le module émetteur pendant plusieurs dizaines de secondes, le sécateur se bloquera automatiquement. Pour débloquer le sécateur, approcher la main portant l'émetteur allumé de la tête de coupe, attendre 2 secondes puis s'éloigner. Si le sécateur reste bloqué, se référer au paragraphe « Indications des LED », page 16.

 Pendant cette brève période sans détection du signal, l'utilisateur n'est pas protégé. INFACO décline toute responsabilité en cas d'accident durant cette période.

Lorsque que le voyant de l'émetteur clignote, l'utilisateur doit le recharger immédiatement. Si l'émetteur s'éteint faute de batterie, le sécateur se mettra en sécurité automatiquement au bout de 5 minutes. Pendant cette période, l'utilisateur est pleinement conscient qu'il utilise un outils de coupe sans dispositif supplémentaire de sécurité.

## RECHARGE DE LA BATTERIE DE L'ÉMETTEUR

Le module émetteur est équipé d'une batterie lithium polymère (réf. INFACO : 912BA). Cette batterie permet une utilisation du système jusqu'à 10h. Il est donc nécessaire de la recharger quotidiennement grâce au chargeur fourni.

**Charger la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé depuis un certain temps.**

 Utiliser exclusivement une batterie, un chargeur et un câble USB de type C fournis par INFACO et spécialement conçus pour l'appareil. L'utilisation d'une batterie, d'un chargeur ou d'un câble incompatibles peut provoquer des blessures graves ou endommager l'appareil.

Ne pas court-circuiter / Ne pas remplacer par un type de batterie incorrect / Ne pas mettre, jeter la batterie au feu / Ne pas écraser la batterie.

Risque d'explosion en cas de mauvaise manipulation.

Un branchement incorrect du chargeur peut sérieusement endommager l'appareil.

**Les dégâts résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.**

## Mise en charge de l'émetteur :

- Emboiter l'adaptateur secteur compatible au réseau électrique ;
- Connecter le câble USB au chargeur et à l'émetteur ;
- Brancher le chargeur sur une prise de courant ;
- Au démarrage de la charge, la led du milieu clignote pendant 5 secondes puis les LED défileront pour indiquer que la charge est en cours.



Pour économiser l'énergie, débrancher le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Le chargeur n'étant pas muni d'un interrupteur « marche/arrêt », il doit être débranché de la prise de courant pour que l'alimentation soit coupée.

Lorsque la batterie est complètement chargée, les 3 LED du bargraphe sont fixes. Déconnecter alors le chargeur de l'appareil. Ensuite, débrancher le chargeur de la prise électrique.

Une charge complète après une journée d'utilisation prend environ 1h30.

La charge après une longue période sans utilisation peut prendre jusqu'à 4h30.

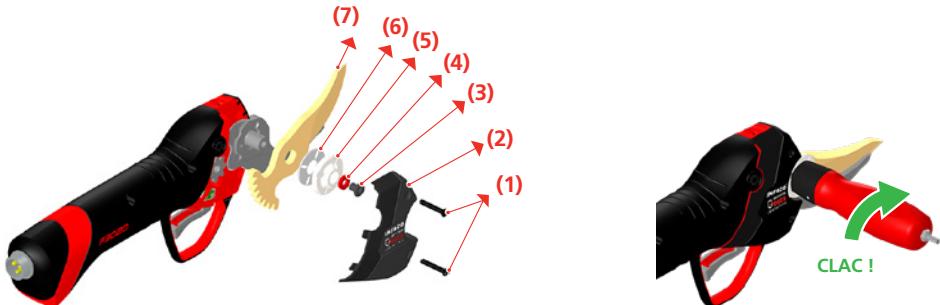
**Astuce** : pour ne pas oublier de charger quotidiennement l'émetteur, attacher le cordon USB au câble de charge de la batterie du F3020 à l'aide de la sangle velcro fournie dans le kit.



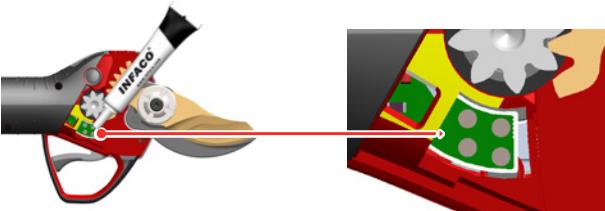
**Effectuer une charge à 100% du module émetteur en cas de fin de saison ou de non-utilisation supérieure à 1 mois.** Il est nécessaire de recharger l'émetteur **au moins une fois par an** pour ne pas altérer la batterie interne et son fonctionnement.

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour un changement de lame du sécateur, veiller à l'éteindre et/ou le débrancher de sa batterie puis procéder comme suit :



1. À l'aide de l'embout cruciforme de la clé, dévisser les 2 vis (1) et retirer le capot DSES Contactless (2) ;
2. À l'aide de l'embout 6 pans de la clé, retirer la vis (3) et la rondelle élastomère (4) ;
3. À l'aide de la clé, retirer l'écrou (5) et la butée à aiguilles (6).
4. Retirer la lame (7) ;
5. Si nécessaire, nettoyer le pourtour du pignon (attention à ne pas utiliser de produit chimique) ;
6. Positionner la lame neuve sur le sécateur **en position fermée** ;
7. Positionner la butée à aiguilles (6), visser et ajuster le serrage de l'écrou (5) jusqu'au déclenchement de la clé ;
8. Positionner la rondelle élastomère (4) sur la vis (3) et visser la vis (3) ;
9. Si nécessaire, graisser la denture de la lame avec de la graisse graphite ;
10. Avant de repositionner le capot DSES Contactless, vérifier qu'il y ait de la graisse contact sur la zone où se trouvent les plages d'accueil des contacts de la carte DSES Contactless. Si ce n'est pas le cas, à l'aide du tube de graisse fourni dans le kit DSESC, appliquer de la graisse sur la zone ;



11. Positionner le capot (2) sur le sécateur et visser les 2 vis (1) ;
12. Ajuster le croisement de la lame si nécessaire (voir chapitre « Croisement de lame » de la notice F3020) ;
13. Graisser comme indiqué dans la notice du F3020.

# INDICATIONS DES LED

INDICATIONS SUR LE SÉCATEUR	
 LED DSES rouge clignotante	<b>Problème de contact ou de déverrouillage :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que le capot est bien mis en place, qu'il n'y ait pas d'impureté dans la zone des contacts et qu'il y ait de la graisse.</li><li>• Vérifier que le module émetteur soit allumé.</li></ul>
 LED DSES rouge fixe	<b>DSES inactif :</b> Le système DSES est peut-être désactivé. Le réactiver en appuyant 10 secondes.
 LED rouge fixe	<b>Zone de sécurité non conforme :</b> Changer la zone de sécurité selon les instructions se trouvant dans cette notice.
 Pas de sécurité malgré un affichage normal	<b>La sécurité ne se déclenche pas malgré un affichage de bon fonctionnement :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que le capot soit correctement mis en place ;</li><li>• Vérifier que le module émetteur soit allumé ;</li><li>• Vérifier que la zone de sécurité corresponde à la distance de déclenchement souhaitée ;</li><li>• Vérifier que la fonction DSES ne soit pas désactivée ;</li></ul>
MODULE ÉMETTEUR	
 LED éteintes	<b>Le module ne se réveille pas après l'avoir secoué :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Réessayer en secouant plus fort ;</li><li>• Mettre le module en charge.</li></ul>
 LED du milieu vert clignotante	<b>Au réveil, seule la LED du milieu est allumée et clignote :</b> Contacter un distributeur
 LED éteintes à la mise en charge	<b>Rien ne se passe à la mise en charge :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que la prise électrique secteur fonctionne ;</li><li>• Si possible, tester le chargeur sur un autre module ;</li><li>• Si possible, tester avec un autre chargeur INFACO.</li></ul>

## Si le problème rencontré persiste, contacter un distributeur



Quelles que soient les circonstances, **avec ou sans le système de sécurité DSES Contactless**, l'utilisateur doit impérativement s'assurer que la main opposée à celle tenant le sécateur se trouve toujours à un **minimum de 20 cm de distance de sécurité** de la lame de l'outil.

INFACO décline toute responsabilité en cas :

- de blessures et/ou dégâts matériels occasionnés par l'utilisation d'un équipement contenant des pièces défectueuses.
- d'accident lié à une utilisation ne respectant pas l'intégralité des consignes de sécurité et d'entretien inscrites dans les manuels d'utilisation.



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE DECLARATION OF CONFORMITY (CE) / CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**INFACO s.a.s déclare que le matériel neuf désigné ci-après :**

*INFACO S.A.S. declares that the new equipment designated below :  
INFACO s.a.s. erklärt, dass die im Folgenden bezeichneten neuen Geräte:*

**DSES Contactless Contactless DSES // DSES Contactless**

**Fabricant / Manufacturer / Hersteller >** INFACO SAS - 35 Bois de Rozies - 81140 Cahuzac sur Vère - FRANCE

**De marque / Brand name / der Marke >** INFACO

**Modèle / Model // Modell >** DSES CONTACTLESS

**Année de fabrication / Year of manufacture / herstellungsjahr >**

**Est conforme aux dispositifs des directives :**

*Complies with the provisions of the directives for / Folgenden Richtlinien entsprechen:*

- « Machines » (directive 2006/42/CEE). / "appliances" (directive 2006/42/CEE) / Der „Maschinenrichtlinie“ (Richtlinie 2006/42/EG).
- « Équipements de technologies de l'information et de la communication » (IEC62368 -1). / "Information and communication technology equipment" (IEC 62368-1) / „Ausrüstungen für Informations- und Kommunikationstechnologien“ (IEC 62368-1).
- « Piles et batteries secondaires contenant des électrolytes alcalins ou non acides – Exigences de sécurité pour les piles secondaires portables étanches et les batteries qui en sont constituées, destinées à être utilisées dans des applications portables » (IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017 / AMD1:2021). / "Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications" (IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017 / AMD1:2021) / „Sekundärzellen und Batterien mit alkalischen oder anderen nicht-sauren Elektrolyten – Sicherheitsanforderungen für tragbare verschlossene Sekundärzellen und daraus hergestellte Batterien für den Einsatz in tragbaren Anwendungen“ (IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017 / AMD1:2021).

La personne autorisée à constituer le dossier technique au sein d'INFACO est M. ALVAREZ Grégory.

*/ The person authorised to compile the technical file with in the company INFACO is Mr. Gregory ALVAREZ. / Die für die Erstellung der technischen Unterlagen bei INFACO berechtigte Person ist ALVAREZ Grégory*

INFACO s'engage à fournir aux autorités nationales les informations pertinentes concernant la machine. / INFACO under takes to provide national authorities with all relevant information concerning the machine. / INFACO verpflichtet sich, den zuständigen nationalen Behörden die einschlägigen Angaben zur Maschine zur Verfügung zu stellen

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

**Fait à / Signed in / Ausgestellt in > CAHUZAC SUR VERE**

**Date / Datum > 01/09/2024**

**M. Delmas Davy**, Président de la Société INFACO / INFACO Managing Director / Geschäftsführer des Unternehmens INFACO

Signature / Unterschrift



Conformément à la garantie légale de conformité, le dispositif de sécurité (émetteur et récepteur) est **garanti pendant 12 mois**.





[www.infaco.com](http://www.infaco.com)